

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ВОСЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
75-е заседание,  
состоявшееся во вторник,  
19 июля 1994 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 75-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАДИД (Алжир)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 138 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

- a) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)
- c) РАБОЧАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ВОПРОСУ О РАЗБИВКЕ  
ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ПО ГРУППАМ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ НА  
ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)
- b) ПЕРЕВОД БЕЛАРУСИ И УКРАИНЫ В ГРУППУ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ,  
ОПРЕДЕЛЕННУЮ В ПУНКТЕ 3c РЕЗОЛЮЦИИ 43/232 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ  
(продолжение)

ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 121 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И  
ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
(продолжение)

ПЕРЕНОС ПУНКТОВ НА СОРОК ДЕВЯТУЮ СЕССИЮ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за  
подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента  
опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official  
Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр  
отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для  
каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/48/SR.75  
29 November 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

A/C.5/48/SR.75

Russian

Page 2

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

**ПУНКТ 138 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)**

**а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)**

Проект резолюции A/C.5/48/L.81

1. Г-жа ЭМЕРЗОН (Португалия), заместитель Председателя, представляет проект резолюции, разработанный на основе неофициальных консультаций. Она обращает особое внимание на пункты 2-5, 8 и 10 и выражает надежду, что данный проект резолюции будет принят без проведения голосования.

2. Отвечая на просьбу о разъяснении, поступившую от г-жи ШЕНЦИК (Соединенные Штаты Америки), она говорит, что в ходе консультаций было решено заменить фразу "должностей, санкционированных в ее" в пункте 3 фразой "решения, содержащегося в".

3. Проект резолюции с внесенными в него поправками принимается.

4. Г-жа ШЕНЦИК (Соединенные Штаты Америки), разъясняя позицию своей делегации в отношении административных и бюджетных аспектов финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за счет средств вспомогательного счета, говорит, что она столкнулась с серьезными трудностями в том, что касается доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/48/470/Add.1. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира следует использовать для финансирования ограниченной категории сотрудников, главным образом должностей, связанных с административной и материально-технической поддержкой в рамках Департамента операций по поддержанию мира, которые потребовались для оказания услуг на уровне, превышающем возможности, предусмотренные в регулярном бюджете. Единственными должностями, оправдывающими финансирование за счет средств вспомогательного счета, являются, во-первых, должности, обеспечивающие обслуживание осуществляемой в Центральных учреждениях деятельности по поддержанию мира, расходы на которые были бы включены в конкретную смету расходов, связанных с поддержанием мира, если бы эти должности предусматривались в отделениях на местах, и, во-вторых, должности в Центральных учреждениях, обеспечивающие поддержку ряда операций по поддержанию мира, а не какой-либо одной конкретной операции. Должности сотрудников, занимающихся разработкой политики или научными исследованиями, следует финансировать из регулярного бюджета.

5. У ее делегации имеются особые оговорки в отношении 26 дополнительных должностей для Департамента по вопросам администрации и управления, которые были временно утверждены в марте 1994 года. Она отмечает, что продленный срок действия решения об утверждении этих должностей истечет 31 декабря 1994 года. Она надеется, что соответствующие доклады Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) будут представлены на начальном этапе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы дать возможность государствам-членам провести серьезные и содержательные прения по этому весьма важному вопросу.

6. Г-н МЮНХ (Германия), выступая от имени государств – членов Европейского союза, говорит, что Европейский союз выражает сожаление в связи с тем, что с того времени, когда Пятый комитет в последний раз обсуждал вопрос о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира, значительного прогресса достигнуто не было; однако оратор приветствует факт достижения консенсуса. Позиция, выраженная делегацией Бельгии от имени Европейского союза в прениях по смете бюджета на двухгодичный период 1994–1995 годов, сохраняет силу в отношении только что принятой резолюции. Поскольку согласно Уставу поддержание мира и безопасности относится к числу основных функций Организации Объединенных Наций, то соответствующее число основных должностей должно финансироваться из регулярного бюджета. Европейский союз приветствует намерение Генерального секретаря постепенно наращивать в будущих бюджетах по программам число финансируемых по регулярному бюджету должностей, предназначенных для оказания поддержки и вспомогательных услуг операциям по поддержанию мира и другим полевым миссиям, и поддерживает заявление делегации Норвегии на 71-м заседании Комитета.

7. Доклад Генерального секретаря, просьба о предоставлении которого содержится в пункте 10 резолюции, даст возможность Комитету провести более полное рассмотрение вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, в частности с целью разработки критериев, в которых давно назрела необходимость, использования регулярных бюджетных средств и средств вспомогательных счетов на операции по поддержанию мира.

8. Г-н ДАМИКУ (Бразилия) говорит, что, хотя его делегация и присоединилась к консенсусу, она считает, что Комитету следовало одобрить доклад ККАБВ (А/48/955) в совокупности. Он ссылается на обоснование необходимости открытия вспомогательного счета, содержащееся в пункте 20 доклада Консультативного комитета.

9. Его делегация испытывает опасения в связи с предложением, содержащимся в пункте 17 доклада Генерального секретаря (А/48/470/Add.1), поскольку оно приведет к возникновению дополнительного бремени для регулярного бюджета. Постепенное наращивание числа должностей, предназначенных для оказания поддержки и вспомогательных услуг операциям по поддержанию мира и другим полевым миссиям, пагубно отразится на других видах деятельности, осуществляемых в соответствии с Уставом. Информация, представленная Секретариатом в ходе неофициальных консультаций, подтвердила тот факт, что весьма значительное число финансируемых по регулярному бюджету должностей уже используется для операций по поддержанию мира. Соотношение между числом финансируемых по регулярному бюджету должностей, предназначенных для осуществления операций по поддержанию мира, и числом должностей, финансируемых из средств вспомогательного счета, на уровне 1:3 следует сохранить, поскольку указанное соотношение учитывает соответствующие объемы регулярного бюджета и общих расходов на операции по поддержанию мира. Эти соображения следует в полной мере учесть в докладе, испрашиваемом в пункте 10 указанной резолюции.

10. Г-н ГОКХАЛЕ (Индия) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции без ущерба для более широкого вопроса, касающегося масштабов и процедур использования вспомогательного счета. Его делегация разделяет мнение Консультативного комитета, заключающееся в том, что вспомогательный счет был учрежден с целью рационального использования внештатных должностей, которые уже финансируются из бюджетов операций по поддержанию мира и которые были созданы в

(Г-н Гокхале, Индия)

связи с возникновением дополнительной нагрузки в административной и других областях в результате учреждения таких операций.

11. При разработке критериев и принципов, регулирующих использование ресурсов вспомогательного счета, и рассмотрении намерения Генерального секретаря учредить ряд финансируемых по регулярному бюджету должностей, предназначенных для оказания вспомогательных услуг операциям по поддержанию мира, необходимо должным образом учитывать тот факт, что в регулярном бюджете уже предусмотрены ассигнования на такую деятельность. Любые дальнейшие предложения относительно финансирования за счет регулярного бюджета должны рассматриваться прежде всего после определения фактических потребностей в дополнительных должностях, предназначенных для оказания вспомогательных услуг, и после того, как будет определен соответствующий предел для создания таких дополнительных финансируемых за счет регулярного бюджета должностей.

12. Делегация Индии полностью поддерживает заявление представителя Бразилии.

13. Г-н КЕЛЛИ (Ирландия) говорит, что его делегация полностью разделяет заявление, с которым представитель Германии выступил от имени государств – членов Европейского союза.

14. Его делегация удовлетворена тем, что она смогла присоединиться к вынесенному консенсусом решению по только что принятой резолюции. Он подчеркивает, что в докладе, просьба о представлении которого содержится в пункте 10, следует всесторонне рассмотреть вопрос об откомандировании в Организацию Объединенных Наций, без каких-либо издержек для Организации, гражданских и военных сотрудников из государств-членов, которые занимали бы должности, предусматривающие функции по оказанию вспомогательных услуг, в Департаменте операций по поддержанию мира. Сложившаяся ситуация является ненормальной, поскольку указанные сотрудники во многих случаях заполняют важные вспомогательные должности как раз тех категорий, для финансирования которых был учрежден вспомогательный счет, и некоторые должности, которые можно было бы более правомерно рассматривать в качестве основных должностей, подлежащих финансированию по регулярному бюджету.

15. Г-жа ГОЙКОЧЕА (Куба) говорит, что, хотя ее делегация присоединилась к принятому консенсусом решению, у нее имеются серьезные оговорки относительно некоторых его положений. Комитету следовало поддержать все предложения ККАБВ, в частности предложения, изложенные в пунктах 21 и 22 его доклада.

16. Хотя в третьем пункте преамбулы резолюции утверждается, что в ней отражены различные точки зрения, изложенные государствами-членами, в данном документе применяется фактически выборочный и дискриминационный подход к разделам бюджета. Мероприятия, касающиеся экономического и социального развития, имеют очень важное значение, однако выделяемые на эти цели бюджетные ассигнования сокращены.

17. Ее делегация с большим интересом ожидает ответа Генерального секретаря на просьбы, содержащиеся в пунктах 9, 10 и 11. Что касается пункта 11, то Генеральному секретарю следует указать, действительно ли средства вспомогательного счета использовались для финансирования должностей, еще не утвержденных Генеральной Ассамблеей.

18. Г-н МЕРИФИЛД (Канада) и г-н ПОЛОВЧИК (Польша) поддерживают заявление представителя Ирландии.

19. Г-н ДЖАДМАНИ (Пакистан) говорит, что его делегация полностью разделяет заявление представителей Бразилии, Индии и Кубы.

20. Генеральному секретарю следует четко разъяснить необходимость учреждения каких-либо дополнительных финансируемых по регулярному бюджету должностей, предназначенных для оказания поддержки и вспомогательных услуг операциям по поддержанию мира. Должности, которые требуются для осуществления деятельности по поддержанию мира, следует в целом финансировать из средств вспомогательного счета.

21. Г-н ПЕНЬЯ (Мексика) говорит, что его делегация полностью разделяет заявления представителей Бразилии, Индии, Кубы и Пакистана. Для обоснования увеличения числа финансируемых по регулярному бюджету должностей, предназначенных для оказания поддержки и вспомогательных услуг операциям по поддержанию мира, следует представить дополнительную информацию. Указанное намерение Генерального секретаря должно быть отражено в бюджетной смете на 1996-1997 годы.

Проект решения A/C.5/48/L.90

22. Г-жа ЭМЕРЗОН (Португалия), заместитель Председателя, представляя проект решения A/C.5/48/L.90, отмечает, что он был разработан на основе неофициальных консультаций.

23. Г-жа ГОЙКОЧЕА (Куба) говорит, что ее делегация присоединится к консенсусу по проекту решения A/C.5/48/L.90; однако она считает, что все элементы, связанные с административными и бюджетными аспектами финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая выплаты странам, предоставляющим войска, являются частью пакета, который следует рассматривать в совокупности. Тот факт, что ее делегация согласилась с пунктом а проекта решения, не означает, что она хотела бы уделить приоритетное внимание одному аспекту операций по поддержанию мира; все аспекты следует рассматривать в комплексе, а решения следует принимать на основе всеобъемлющего подхода.

24. Проект решения A/C.5/48/L.90 принимается.

c) **РАБОЧАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ВОПРОСУ О РАЗБИВКЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ПО ГРУППАМ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ НА ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)**

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Докладчик Комитета, являющийся также Председателем Рабочей группы открытого состава, не смог присутствовать на заседании. Поэтому он сам зачитает доклад о работе Рабочей группы открытого состава.

26. Рабочая группа открытого состава была учреждена в соответствии с резолюцией 47/218 Генеральной Ассамблеи; в резолюции 48/472 Генеральная Ассамблея постановила продлить на период ее нынешней сессии действие мандата Рабочей группы открытого состава. Она просила Рабочую группу рассмотреть просьбы Республики Беларусь и Украины о переводе их из группы В в группу С. Рабочая группа также получила просьбы Чешской Республики и Словакии о переводе их в группу С.

(Председатель)

27. Рабочая группа открытого состава провела ряд заседаний; в ходе дискуссии ряд делегаций выразили мнение, состоящее в том, что мандат Рабочей группы ограничен рассмотрением вопроса о разбивке государств-членов по существующим четырем группам для распределения расходов на операции по поддержанию мира. Другие делегации придерживаются более широкого мнения

относительно мандата Рабочей группы и считают, что ее работа не должна ограничиваться разбивкой государств-членов по указанным четырем группам и что отдельные вопросы, касающиеся Беларуси и Украины, а также Чешской Республики и Словакии, должны быть элементом всеобъемлющего решения этих проблем. Беларусь и Украина подчеркнули переживаемые ими в настоящее время экономические трудности и просили, чтобы сам Комитет, при необходимости, принял скорейшее решение в отношении их просьб. Чешская Республика и Словакия заявили о том, что они являются новыми членами Организации Объединенных Наций и что их следует рассматривать в качестве таковых.

28. Делегации, участвующие в работе Рабочей группы, в целом согласились с важностью разработки объективных общепринятых критериев вместо существующего специального механизма в целях преодоления периодически возникающих и усложняющихся проблем бюджета операций по поддержанию мира. Согласно мнению многих из них, показатель доли валового внутреннего продукта на душу населения является сам по себе достаточным критерием; однако по вопросу о конкретных объективных и поддающихся количественной оценке критериях, которые можно было бы использовать, содержательной дискуссии проведено не было.

29. По-прежнему выражалась решительная поддержка принципов, содержащихся в резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, а именно, особой ответственности государств – постоянных членов Совета Безопасности; того факта, что экономически более развитые страны в состоянии делать относительно более крупные взносы; и того, что экономически менее развитые страны располагают относительно ограниченными возможностями в деле внесения взносов на осуществление операций по поддержанию мира. Было также выражено стремление сделать шкалу взносов на операции по поддержанию мира более транспарентной и простой в контексте изменяющегося экономического положения государств-членов и явного единства мнений о том, что все наименее развитые страны следует отнести к группе D.

30. Рабочая группа отметила, что Генеральный секретарь направил своих посланников в ряд стран из группы С, к которым будет обращена просьба сделать добровольные взносы, которые фактически будут способствовать их переводу в группу В. Однако Рабочей группе неизвестны результаты этой работы, за исключением того факта, что одно государство-член информировало Генерального секретаря о своем намерении увеличить свою ставку взносов на операции по поддержанию мира.

31. Ряд стран подчеркнул важное значение устранения существующих аномалий. Было отмечено, что существующий разрыв между указанными четырьмя группами является слишком большим для того, чтобы государства-члены могли легко переходить из одной группы в другую. Одним из решений, которое могло бы способствовать преодолению этой проблемы, была бы ликвидация существующих групп, созданных в соответствии с резолюцией 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи. Вместо указанной системы можно было бы использовать систему распределения взносов на операции по поддержанию мира,

( Председатель )

которая соответствовала бы шкале взносов регулярного бюджета и, возможно, предусматривала бы внесение дополнительных взносов постоянными членами Совета Безопасности. Было также высказано предложение о необходимости, в соответствии с практикой регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, использовать 25-процентный верхний предел в отношении шкалы взносов на операции по поддержанию мира. Эти предложения были высказаны всего лишь в качестве концепций, которые можно было бы рассмотреть в рамках всеобъемлющего решения вопросов, находящихся на рассмотрении Рабочей группы. Другие делегации решительно заявили о

том, что дискуссии по вопросу о верхнем пределе или о ликвидации групп выходят за рамки мандата Рабочей группы и будут иметь пагубные последствия. Было также высказано предложение о необходимости, в контексте указанных предложений, пересмотреть и исключить положения статей 23 и 27 Устава, касающиеся постоянных членов и их права вето. Последующее обсуждение этих вопросов по-прежнему не дало желаемых результатов.

32. Хотя Рабочая группа провела обширные дискуссии, было очевидно, что для разработки объективных критериев разбивки государств-членов по соответствующим группам в целях финансирования операций по поддержанию мира потребуются дальнейшие дискуссии и политическая воля. Поэтому этот вопрос выносится на рассмотрение Комитета.

33. Он предлагает Комитету принять к сведению доклад Председателя Рабочей группы.

34. Решение принимается.

б) ПЕРЕВОД БЕЛАРУСИ И УКРАИНЫ В ГРУППУ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, ОПРЕДЕЛЕННЫХ В ПУНКТЕ 3с РЕЗОЛЮЦИИ 43/232 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ (продолжение)

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на проект решения A/C.5/48/L.78 по вопросу о переводе Беларуси и Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи. Указанный проект решения был представлен на основе неофициальных консультаций.

36. Проект решения A/C.5/48/L.78 принимается.

37. Г-н ГУМЕННЫЙ (Украина) говорит, что его делегация придает важное значение деятельности Рабочей группы открытого состава и вопросу о переводе Украины и Беларуси в группу С. К сожалению, проведенные в Рабочей группе переговоры не привели к желаемым результатам. Вопрос о Беларуси и Украине еще не решен, и никакого решения не принято в отношении Чешской Республики и Словакии. Его делегация надеется, что эта проблема будет решена на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи в интересах финансового благополучия Организации.

38. Г-н ЕГОРОВ (Беларусь) говорит, что он поддерживает заявление представителя Украины.

#### ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на вопрос об определении полномочий и порядка работы специального органа Генеральной Ассамблеи для изучения практического применения принципа платежеспособности как основополагающего критерия для определения ставок шкалы взносов в соответствии с резолюцией 48/223 С Генеральной Ассамблеи.

40. Г-н МЕЙКОК (Барбадос) говорит, что рабочая группа, рассмотревшая порядок работы и полномочия специального органа, ссылка на который содержится в пункте 2 резолюции 48/223 С Генеральной Ассамблеи, провела уже три заседания, на которых состоялась углубленная дискуссия по указанному вопросу. К сожалению, из-за наличия некоторых разногласий методологического характера и нехватки времени она не смогла прийти к согласованному выводу, за исключением решения о необходимости вернуться к данному вопросу на определенном этапе в будущем. Ряд делегаций высказался за рассмотрение этого вопроса на значительно более позднем этапе сорок восьмой сессии, в то время как, по мнению других делегаций, его следует рассмотреть на



начальном этапе сорок девятой сессии. Все согласны с тем, что этот вопрос имеет весьма важное значение и необходимо провести его тщательный анализ и получить соответствующие инструкции из столиц. Поэтому оратор предлагает перенести рассмотрение этого вопроса на более поздний срок.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он исходит из того, что Комитет желает принять к сведению устный доклад и позднее вернуться к данному вопросу.

42. Решение принимается.

**ПУНКТ 121 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
(продолжение)

#### **ПЕРЕНОС ПУНКТОВ НА СОРОК ДЕВЯТУЮ СЕССИЮ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

Проект решения A/C.5/48/L.77/Rev.1

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект решения A/C.5/48/L.77/Rev.1 является чисто процедурным по своему характеру. Цель состоит в том, чтобы достичь баланса между сорок восьмой и сорок девятой сессиями Генеральной Ассамблеи, в том что касается распределения пунктов повестки дня.

44. Проект решения A/C.5/48/L.77/Rev.1 принимается.

45. Г-н МЕРИФИЛД (Канада) говорит, что делегация Соединенного Королевства с сожалением констатирует, что, несмотря на продление работы возобновленной сессии Комитет не смог выполнить свои собственные требования, предъявляемые Секретариату. Поскольку Комитет несет ответственность за контроль над деятельностью Секретариата и наблюдения за работой Комиссии ревизоров, то его делегация хотела бы вновь поставить вопрос о докладе, ссылка на который содержится в пункте a проекта решения. В бюджете разработаны процедуры, позволяющие ускорить ход представления ответов Секретариата на доклады Комиссии ревизоров; оратор надеется, что Комитет незамедлительно доведет до конца рассмотрение этого вопроса.

46. Г-н МАДДЕНС (Бельгия) говорит, что он поддерживает замечания представителя Канады; он испытывает аналогичное чувство озабоченности в связи с вопросами, рассматриваемыми в пунктах q и r указанного решения.

#### **ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА**

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит о том, что, хотя Комитет перенес большое число вопросов на сорок девятую сессию Генеральной Ассамблеи, им в течение прошедшего времени была проделана большая работа: он провел 75 официальных заседаний и значительно большее количество неофициальных заседаний и смог достичь определенного прогресса в решении многих вопросов и проблем. Комитет может быть вполне удовлетворен тем, чего он смог достичь в деле оказания услуг Организации и государствам-членам. Он утвердил бюджет на двухгодичный период 1994-1995 годов в беспрецедентных условиях и достиг консенсуса по резолюции, которая будет служить основой для исчисления шкалы взносов на последующий трехгодичный период. После многочасовой дискуссии по пункту 121 Комитет принял проект резолюции об учреждении Управления служб внутреннего надзора. Тем самым он сделал многое для обеспечения деятельности Организации на более предсказуемой и более стабильной управленческой и финансовой основе.

48. *Председатель заявляет, что Комитет завершил свою работу в рамках сорок восьмой сессии.*

*Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.*